



Sublime Pasión: Belleza Embrujadora

El domingo 26 de junio a las 5 PM, en el Castillo Lambert (3 Valley Rd, Paterson, NJ), la Sociedad Histórica del Condado de Passaic le dará la bienvenida otra vez a la pianista Sophia Agranovich en su presentación de "Sublime Pasión; Belleza Embrujadora". Sophia Agranovich es una pianista galardonada, artista de grabación, educadora y directora de programas. Graduada de la famosa escuela Julliard, y artista de los pianos Steinway, se ha dicho de ella que es "una audaz, atrevida pianista en la tradición de los románticos de la edad de oro...una tigresa del piano"—Fanfare Magazine.



El programa presentará la obra épica de Franz Liszt *Après une Lecture du Dante: Fantasia quasi Sonata*, basada en el poema de Víctor Hugo "Después de una lectura de [la Divina Comedia] de Dante"; los exquisitamente poéticos y apasionados 3 Sonneti del Petrarca; y la nostálgica y deslumbrante *Rapsodia Húngara No. 14*, entre otras obras. La

entrada cuesta \$15, los asientos son limitados, y no se aceptan reservas.

Este programa es parte de la Serie de Conciertos del 2016 del Castillo de Lambert. Destacando a músicos locales en una variedad de géneros musicales, todos los conciertos se llevan a cabo en la bella atmósfera del Castillo Lambert. Ver sitio web (www.lambertcastle.org) para una lista completa de las actuaciones y las

fechas.

El Castillo Lambert es completamente accesible a las personas con limitaciones de movimiento. Sin embargo, no existe por el momento, ningún arreglo especial para los visitantes con discapacidad visual o auditiva.

Para más información sobre eventos especiales como éste, visite a la Sociedad Histórica del Condado de Passaic www.lambertcastle.org o llame al 973-247-0085.

El 24 de Junio comienzan los conciertos de verano la Sinfónica de New Jersey



Mountainside, NJ.- La Junta de Comisionados del Condado de Union (Freeholders) dio a conocer que el viernes 24 de junio la orquesta sinfónica de New Jersey dará inicio la quinquagésima quinta edición de los conciertos de verano anuales de Echo Lake Park en Mountainside. Este inicial concierto fue fijado para las 7:30 de la noche.

La orquesta interpretará fragmentos de bandas sonoras de películas populares como *Ghostbusters*, *Star Wars*, *The Godfather: Part III*, *El mago de Oz*, *La Bella y la Bestia*, *Moulin Rouge* y *Batman*, así como piezas de Tchaikovsky, Mozart, Beethoven y Rossini.

El espectáculo es gratuito y se insta a los visitantes a llevar una cesta de picnic, sillas o mantas. Refrescos y aperitivos también estarán disponibles por parte de vendedores. Al igual que en los restantes

conciertos del festival durante todo el verano, a las 6 y media de tarde los asistentes también podrán participar en el programa Union County Get Fit Yoga. De manera que traiga una colchoneta o toalla de playa a fin de participar en estas saludables actividades para toda la familia.

"La orquesta sinfónica de New Jersey es uno de los tesoros culturales del estado y estamos muy contentos de inaugurar el Summer Arts Festival con este concierto", dijo el presidente de los Freeholder, Bruce H. Bergen. "Animamos a nuestros residentes a que disfruten de la música bajo las estrellas, y de una noche memorable con entretenimiento clásico."

En opinión de una publicación tan prestigiosa como el *Wall Street Journal*, la orquesta sinfónica de New Jersey (NJSO) es una institución muy signifi-

cativa desde el punto de vista artístico. Y para otros críticos musicales, encarna la vitalidad del estado Jardín y facilita una extraordinaria presencia mediante aclamadas actuaciones, asociaciones con centros educativos de educación y una apertura sin precedentes a los excelentes músicos que conforman la orquesta.

La orquesta sinfónica de New Jersey incluye en su repertorio piezas clásicas, pops, programas familiares, conciertos de verano al aire libre y eventos especiales en todo el estado. Para obtener más información acerca de la NJSO visite el sitio <http://www.njsymphon.org/>

Los otros conciertos gratuitos en el marco del Union County Summer Arts Festival están programados para los miércoles por la noche durante el mes julio en Echo Lake y luego en agosto en el Oak Ridge

Park de Clark: La programación del Union County Summer Arts Festival será la siguiente:

En Echo Lake Park, Mountainside

1- 24 de junio: Orquesta sinfónica de New Jersey.

2- 6 de julio: Tusk – Tribute to Fleetwood Mac.

3- 13 de julio: American Rapture

4-20 de julio: Ed Palermo's British Invasion-/Beach Boys Tribute.

5- 27 de julio: Pat Dini-zio of The Smithereens – Confessions of a Rock Star

En Oak Ridge Park, Clark

1- 3 de agosto: Black Dog – Tribute to Led Zeppelin.

2- 10 de agosto: Dead On Live – Grateful Dead Tribute Band

3- 17 de agosto: Hey Bulldog – Music of The Beatles

3-24 de agosto: N.Y. State of Mind – Billy Joel Tribute.

Costa del Sol

CATERING para toda ocasión

Propiedad y Operado por la misma familia desde 1982

"Donde las Novias tienen la Última Palabra"



Precios especiales en Bodas los Viernes y Domingos en nuestros salones o jardín

Tome sus fotos en Nuestro Jardín Japonés Donde sus Sueños de Boda se Harán Realidad

ESPECIALISTAS EN FIESTAS

- Bodas
- Banquetes
- Fiestas de Quince
- Bautizos
- Despedidas
- Fiestas de Empresas
- Pic-Nics en
- Instituciones
- Nuestros Terrenos
- Cualquier Ocasión



Salones con Capacidad desde 20 a 350 personas

2443 VAUXHALL RD., UNION, NJ

PARA INFORMACIÓN LLAME AL **908-686-4696**

Disfrute de las más exquisitas comidas españolas y portuguesas con todo el confort y reinado ambiente con el mejor servicio.

Si desea confeccionamos un Menú a su gusto

Visítenos nuestro sitio www.costadelsolnj.com

Funciones de Cine Gratis este Verano en el State Theatre

El 12 de julio, el 19 de julio, el 26 de julio, el 2 de agosto, el 9 de agosto y el 16 de agosto

New Brunswick, NJ.- El "State Theatre" se enorgullece en anunciar que este verano regresará la Serie de Películas Gratis de Verano patrocinadas por Boraie Development y la Fundación del Banco Provident. Las películas a ofrecer este verano serán "Frozen" el 12 de julio; "E.T. El Extra Terrestre" el 19 de julio; "Despicable Me" el 26 de julio; "Babe" el 2 de agosto; "Monster University" el 9 de agosto; y "Aladdin" e; 16 de agosto. Cada película se ofrecerá dos veces: a las 10:30 AM y a las 7:00 PM. Los boletos SON GRATIS. Grupos de 20 personas o más, aquellos que planean llegar en autobús, y aquellos que necesitan asiento accesible, por favor llamen al 732-246-7469 o vayan en línea a www.statetheatrenj.org/summer_movie_signup. No se necesitan reservas para grupos de menos de 20.

Las seis películas son ofrecidas gratuitamente a la comunidad, ofreciéndole a jóvenes la



oportunidad de disfrutar sus películas favoritas con sus familias, sus compañeros de camps, o cualquier otro grupo en los predios opulentos del State Theatre, un histórico "palacio de películas" de 1921 que se ha convertido en uno de los preeminentes locales de New Jersey para actuaciones en vivo.

Los asistentes disfrutarán de una experiencia sin igual, empezando por el sistema de proyección digital de alta definición, que incluye una pantalla Stewart de 46 pies de ancho, un proyector Barco, y sonido digital circundante. En el restaurado teatro de 1,850 asientos, los visitantes se pueden sentar abajo en la platea, o disfrutar de la vista desde la galería,

colmo en los días gloriosos de Hollywood.

El patrocinador de radio de la Serie es el WM-GQ-Magic 98.3 FM.

Para boletos y más información, llame a la ventanilla de boletos del State Theatre al 732-246-SHOW (7469) o visite a www.statetheatrenj.org. La ventanilla de boletos del State Theatre está situada en 15 de Livingston Ave., New Brunswick, y está abierta de lunes a viernes entre las 10:00 AM y las 6:00 PM, los sábados entre la 1:00 PM y las 5:00 PM, y por lo menos tres horas antes de la función en los días señalados. Para información sobre grupos llame al 732-247-7200 ext. 517.

State Theatre es una sede principal de no-

lucro para las artes escénicas y para el entretenimiento. El teatro existe para enriquecer las vidas, contribuir al vital ambiente urbano, y construir audiencias futuras al presentar los mejores artistas y fomentar la apreciación de las artes escénicas a través de la educación. Los programas del State Theatre son posibles, en parte, por fondos del New Jersey Council en the Arts., una agencia asociada al Fondo Nacional de las Artes, y contribuciones de numerosas corporaciones, fundaciones e individuos. El hotel oficial del State Theatre es el Heldrich, la radio oficial es el 98.3, el periódico oficial es el Star Ledger y United es la aerolínea oficial del State Theatre.